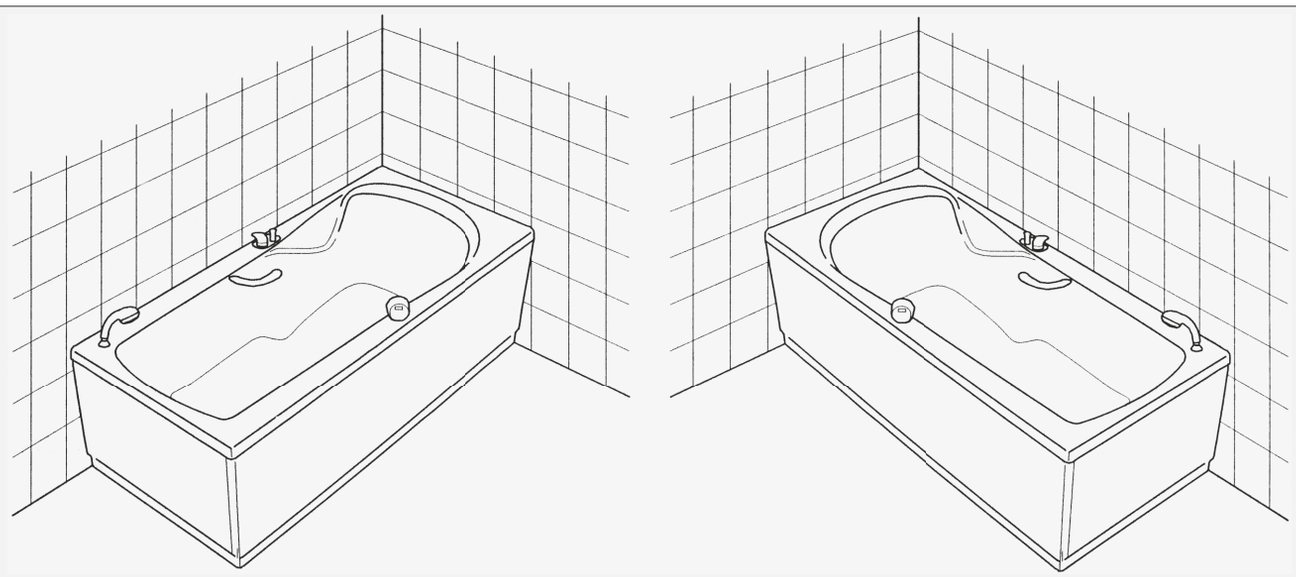
Swing

180x80x58 H.

SCHEDA TECNICA
TECHNICAL SHEET
TECHNISCHES DATENBLATT
FICHE TECHNIQUE
FICHA TECNICA

ilma IDROMASSAGGIO



DX **SX**

CARATTERISTICHE	CHARACTERISTICS	TECHNISCHE DATEN	CARACTERISTIQUES	CARACTERISTICAS			
DIMENSIONI	**DIMENSIONS**	**ABMESSUNGEN**	**DIMENSIONS**	**DIMENSIONES**			
Lunghezza	Length	Länge	Longueur	Longitud	cm		**180**
Larghezza	Width	Breite	Largeur	Anchura	cm		**80**
Altezza	Height	Höhe	Hauteaur	Altura	cm		**58**
Peso netto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Peso neto	kg		**54**
Peso operativo	Operating weight	Operatives Gewicht	Poids en service	Peso operativo	kg		**64**
CONTENUTO D'ACQUA MAX.	**WATER CAPACITY MAX.**	**GEWICHT WASSER-INHALT MAX.**	**VOLUME D'EAU MAX.**	**CONTENIDO DE AGUA MAX.**	lt		170
POTENZA ASSORBITA	**POWER ABSORPTION**	**AUFG. LEISTUNG**	**PUISSANCE ABSORBÉE**	**POTENCIA ABSORBIDA**	kW	A	Hz
Whirlpool	Whirlpool	Whirlpool	Whirlpool	Whirlpool	**1,4**	**6,3**	**50**
Turbopool	Turbopool	Turbopool	Turbopool	Turbopool	**2,0**	**5,8**	**50**
Riscaldatore	Heater	Erwärmer	Réchauffeur	Calefactor	**2,0**	**9,0**	**50**

Accertarsi che l'impianto elettrico dello stabile sia protetto da un interruttore differenziale (0,03A) e che l'impianto a terra sia conforme alle normative vigenti nel paese di utilizzo. Il collegamento alla centralina deve prevedere un interruttore onnipolare (apertura minima contatti, 3,5 mm), posto fuori dalle zone 0,1,2,3 e lontano da possibili spruzzi d'acqua.

Ensure that the household electrical circuit is protected by a differential switch (0.03A) and that the earth circuit is in compliance with local legislation. The connection to the control unit must be fitted with a multi-pole switch (minimum contact aperture 3,5 mm) located outside the areas marked 0, 1, 2 and 3 and as far as possible from water outlets.

Die elektrische Anlage des Gebäudes muss durch einen FI-Schutzschalter (0,03A) geschützt sein und die Erdungsanlage den örtlichen Bestimmungen entsprechen. Ein allpoliger Trennschalter (Kontaktöffnungsweite mind. 3,5 mm) muss der Anlage außerhalb der Schutzbereiche 0, 1, 2, 3, an einem vor Spritzwasser geschützten Ort, vorgeschaltet werden.

L'installation électrique de l'immeuble doit être protégée par un interrupteur différentiel (0,03A) ; l'installation de mise à la terre doit être conforme aux normes en vigueur dans le Pays d'utilisation. Le branchement au boîtier doit être contrôlé par un interrupteur omnipolaire (ouverture minimum contacts : 3,5 mm), situé hors des zones 0,1,2,3 et éloigné de possibles écla-boussures d'eau.

Asegurarse de que la instalación eléctrica del inmueble esté protegida por un diferencial (0,03A) y que la instalación de tierra sea conforme a las normas vigentes en el paés de utilización. La conexión a la central debe prever un interruptor omnipolar (apertura mínima entre los contactos 3,5 mm), colocado fuera de las zonas 0,1,2,3 y lejos de posibles salpicaduras de agua.

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza dare alcun preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the product at any time without prior notice.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produkt vorzunehmen.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit sans donner aucun préavis.

El constructor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin aviso previo.

SX Sinistra
DX Destra

SX Left
DX Right

SX Links
DX Rechts

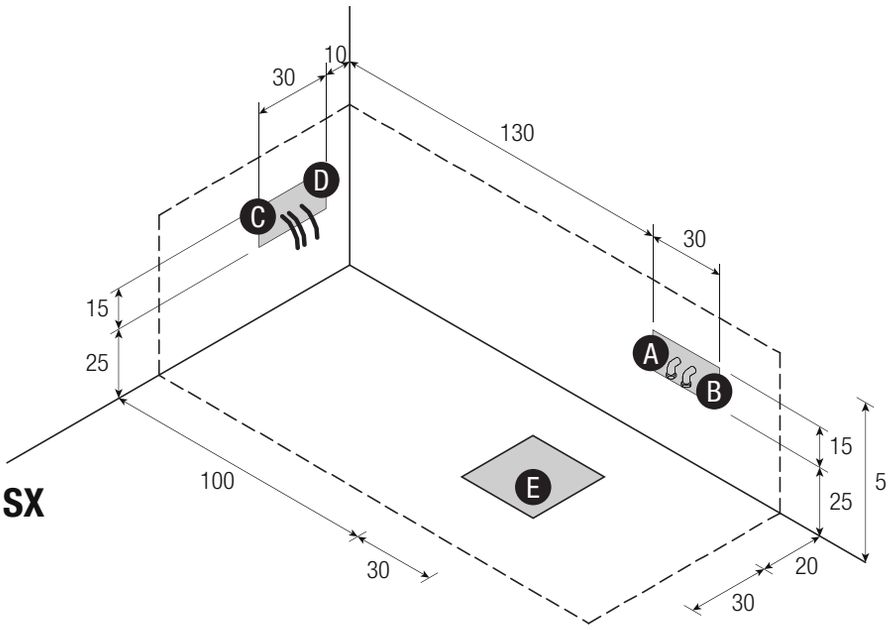
SX Gauche
DX Droite

SX Izquierda
DX Derecha

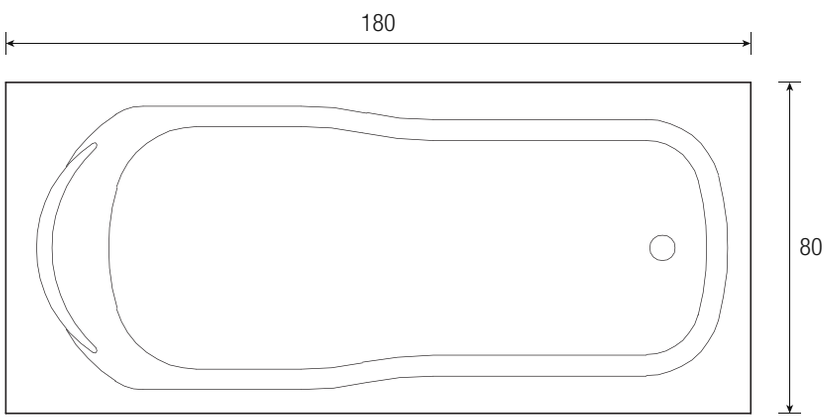
Swing

180x80x58 H.

ilma
IDROMASSAGGIO



SX



Note/Legenda

Per la versione DX, i collegamenti sono speculari.
Dimensioni di ingombro in centimetri.
▭ = Aree disponibili per gli allacciamenti.

(A) Attacco acqua calda 1/2".
(B) Attacco acqua fredda 1/2".
(C) Uscita cavo alimentazione mt 2 tipo H05-3x2,5mm^2.
(D) Uscita cavo equipotenziale.
(E) Area per scarico a pavimento ⌀ 40/50.

Notes/Legend

For the RH version, reverse the drawing.
Overall dimension in centimetres.
▭ = Area for positioning of the outlets.

(A) 1/2" hot water coupling.
(B) 1/2" cold water coupling.
(C) Outlet for 2m power cable (type H05-3x2.5mm^2).
(D) Outlet for equipotential cable.
(E) Area for position of floor drain ⌀ 40/50.

Anmerkungen/Zeichenerklärung

Die Rechtsausführung ist spiegelve-rkehrt zu installieren.
Außenabmessungen in cm.
▭ = Für die Anschlüsse verfügbare Bereiche.

(A) Warmwasseransch., 1/2".
(B) Kaltwasseransch., 1/2".
(C) Wanddurchgang Netzan-schlusskabel, 2m, Typ H05-3x2,5mm^2.
(D) Wanddurchgang Erdungskabel.
(E) Für den Bodenablauf zur Verfügung stehender Platz ⌀ 40/50.

Nota/Legende

La version droite est spéculaire.
Dimensions d'encombrement en centimètres.
▭ = Zones disponibles pour les raccordements.

(A) Raccord eau chaude, ⌀ 1/2".
(B) Raccord eau froide, ⌀ 1/2".
(C) Sortie câble alimentation 2 m, type H05-3x2,5 mm^2.
(D) Sortie câble équipotentiel.
(E) Zone disponible pour le positionnement du dispositif de vidage au sol ⌀ 40/50.

Nota/Leyenda

La versión derecha es especular.
Dimensiones máximas extenas en centímetros.
▭ = Areas disponibles para los empalmes.

(A) Conexión agua caliente, ⌀ 1/2".
(B) Conexión agua fría, ⌀ 1/2".
(C) Salida cable alimentación m 2 tipo H05-3x2,5 mm^2.
(D) Salida cable equipotencial.
(E) Zona disponible para colocar el desagüe a tierra ⌀ 40/50.